



Cambridge International Examinations
Cambridge Pre-U Certificate

RUSSIAN (PRINCIPAL)

9782/04

Paper 4 Topics and Texts

May/June 2016

2 hours 30 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper



READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, glue or correction fluid.

DO NOT WRITE IN ANY BARCODES.

Dictionaries are **not** permitted.

You may **not** take set texts into the examination.

Part I: Topics

Answer **one** question.

Part II: Texts

Answer **one** question.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

All questions carry equal marks (30 marks per question).

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 3 Pre-U Certificate.

This document consists of **15** printed pages and **1** blank page.

Part I: Topics (30 marks)

Choose **EITHER** Question A **OR** Question B from **ONE** of the topics and answer it **in Russian**.

Recommended length: 250–400 words.

Remember that your response will be assessed for both **content** and **language**. 20 marks are available for content and 10 marks are available for language.

You must refer to **TWO** works from the prescribed list. You may also refer to other sources.

1 НА ДНЕ РУССКОГО И СОВЕТСКОГО ОБЩЕСТВА

М. Горький, *На дне*

В. Шукшин, *Калина красная*

Фильм: *Вор* (режиссёр П. Чухрай)

EITHER

A Сравните по одной сцене из каждого выбранного вами произведения, которые ясно показывают хаос, безнадежность или трагичность жизни на дне общества.

OR

B «На дне общества жизнь всегда трудна, неприятна, даже опасна». Изучив выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением?

2 РЕВОЛЮЦИЯ И ГРАЖДАНСКАЯ ВОЙНА

М. Булгаков, *Белая гвардия*

А. Фадеев, *Разгром*

Фильм: *Адмиралъ* (режиссёр А. Кравчук)

EITHER

A Выберите по одному персонажу из каждого выбранного вами произведения и сравните, как они справляются с тяжёлой ситуацией или опасным событием.

OR

B «Роль женщин в Революции и Гражданской войне была маленькой и незначительной». Изучив выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением?

3 СОВЕТСКИЕ ГРАЖДАНЕ В ВОЕННОЕ И МИРНОЕ ВРЕМЯ

А. Платонов, *Река Потудань*

Фильм: *Летят журавли* (режиссёр М. Калатозов)

Фильм: *Баллада о солдате* (режиссёр Г. Чухрай)

EITHER

A Сравните по одной сцене из каждого выбранного вами произведения, которые ясно показывают мужество, трусость или страх.

OR

B «Даже те, кто оказывались далеко от фронта, часто становились жертвами той ужасной войны». Изучив выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением?

4 СОВЕТСКИЙ БЫТ ПРИ ХРУЩЁВЕ И БРЕЖНЕВЕ

Н. Баранская, *Неделя как неделя*

Ю. Трифонов, *Обмен*

Фильм: *Москва слезам не верит* (режиссёр В. Меньшов)

EITHER

A Какими аспектами советского общества интересуются создатели выбранных вами произведений?

OR

B «При Хрущёве и Брежневе материализм заменял идеализм среди советского народа». Изучив выбранные вами произведения, вы согласны / не согласны с этим мнением?

5 АСПЕКТЫ ПОСТСОВЕТСКОГО ОБЩЕСТВА

Фильм: *Кавказский пленник* (режиссёр С. Бодров)

Фильм: *Итальянец* (режиссёр А. Кравчук)

Фильм: *Le Concert* (режиссёр R. Mihaileanu)

EITHER

A Выберите по одному персонажу из каждого выбранного вами произведения и сравните, как они справляются с трудной проблемой, стрессовой ситуацией или кризисом в жизни.

OR

B «В постсоветском обществе всё ещё остаётся много значительных проблем». Изучив выбранные вами фильмы, вы согласны / не согласны с этим мнением?

Part II: Texts (30 marks)

Choose **EITHER** Question A **OR** Question B **OR** Question C on **ONE** of the texts and answer it in **English**.

Recommended length: 450–600 words.

Remember that your response will be assessed for both **content** and **structure**. 25 marks are available for content and 5 marks are available for structure.

6 Н. Гоголь, *Шинель***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Он вступил на площадь не без какой-то невольной боязни, точно как будто сердце его предчувствовало что-то недоброе. Он оглянулся назад и по сторонам: точное море вокруг него. «Нет, лучше и не глядеть», – подумал и шёл, закрыв глаза, и когда открыл их, чтобы узнать, близко ли конец площади, увидел вдруг, что перед ним стоят почти перед носом какие-то люди с усами, какие именно, уж этого он не мог даже различить. У него затуманило в глазах и забило в груди. «А ведь шинель-то моя!» – сказал один из них громовым голосом, схвативши его за воротник. Акакий Акакиевич хотел было уже закричать «караул», как другой приставил ему к самому рту кулак величиною в чиновничью голову, примолвив: «А вот только крикни!» Акакий Акакиевич чувствовал только, как сняли с него шинель, дали ему пинка коленом, и он упал навзничь в снег и ничего уж больше не чувствовал. Через несколько минут он опомнился и поднялся на ноги, но уж никого не было. Он чувствовал, что в поле холодно и шинели нет, стал кричать, но голос, казалось, и не думал долетать до концов площади. Отчаянный, не уставая кричать, пустился он бежать через площадь прямо к будке, подле которой стоял будочник и, опершись на свою алебарду, глядел, кажется, с любопытством, желая знать, какого чёрта бежит к нему издали и кричит человек. Акакий Акакиевич, прибежав к нему, начал задышающимся голосом кричать, что он спит и ни за чем не смотрит, не видит, как грабят человека. Будочник отвечал, что он не видал ничего, что видел, как остановили его среди площади какие-то два человека, да думал, что то были его приятели; а что пусть он, вместо того чтобы понапрасну браниться, сходит завтра к надзирателю, так надзиратель отыщет, кто взял шинель.

OR

- B** What, if anything, is the meaning of *Шинель*?

OR

- C** 'The central focus of interest for the reader of *Шинель* is Gogol's enigmatic *skaz* narrator.' Do you agree?

7 М. Лермонтов, *Герой нашего времени***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

– Доктор, эти господа, вероятно, второпях, забыли положить пулю в мой пистолет: прошу вас зарядить его снова, – и хорошенько!

– Не может быть! – кричал капитан, – не может быть! я зарядил оба пистолета; разве что из вашего пуля выкатилась... Это не моя вина! А вы не имеете права переряжать... никакого права... это совершенно против правил; я не позволю...

5

– Хорошо! – сказал я капитану, – если так, то мы будем с вами стреляться на тех же условиях...

Он замялся.

Грушницкий стоял, опустив голову на грудь, смущённый и мрачный.

10

– Оставь их! – сказал он наконец капитану, который хотел вырвать пистолет мой из рук доктора... – Ведь ты сам знаешь, что они правы.

Напрасно капитан делал ему разные знаки, – Грушницкий не хотел и смотреть.

Между тем доктор зарядил пистолет и подал мне. Увидев это, капитан плюнул и топнул ногой.

15

– Дурак же ты, братец, – сказал он, – пошлый дурак!.. Уж положился на меня, так слушайся во всём... Поделом же тебе! Околевай себе, как муха... – Он отвернулся и, отходя, пробормотал: – А всё-таки это совершенно противу правил.

20

– Грушницкий! – сказал я, – ещё есть время; откажись от своей клеветы, и я тебе прощу всё. Тебе не удалось меня подурочить, и моё самолюбие удовлетворено; вспомни – мы были когда-то друзьями...

Лицо у него вспыхнуло, глаза засверкали.

– Стреляйте! – отвечал он, – я себя презираю, а вас ненавижу. Если вы меня не убьёте, я вас зарежу ночью из-за угла. Нам на земле вдвоём нет места...

25

Я выстрелил...

Когда дым рассеялся, Грушницкого на площадке не было. Только прах лёгким столбом ещё вился на краю обрыва.

30

Все в один голос вскрикнули.

– *Finita la comedia!*¹ – сказал я доктору.

Он не отвечал и с ужасом отвернулся.

Я пожал плечами и раскланялся с секундантами Грушницкого.

Спускаясь по тропинке вниз, я заметил между расселинами скал окровавленный труп Грушницкого. Я невольно закрыл глаза...

35

¹ Комедия окончена! (*Ит.*)

OR

- B** Consider the view that the most interesting aspect of *Герой нашего времени* is its structural ingenuity.

OR

- C** 'In the character of Pechorin, Lermontov has created a rounded psychological portrait in whom we can readily believe.' Do you agree?

8 Л. Толстой, *Смерть Ивана Ильича***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

– В чём же мы виноваты? – сказала Лиза матери. – Точно мы это сделали! Мне жалко папá, но за что же нас мучать?

В обычное время приехал доктор. Иван Ильич отвечал ему: «да, нет», не спуская с него озлобленного взгляда, и под конец сказал:

– Ведь вы знаете, что ничего не поможете, так оставьте. 5

– Облегчить страдания можем, – сказал доктор.

– И того не можете; оставьте.

Доктор вышел в гостиную и сообщил Прасковье Фёдоровне, что очень плохо и что одно средство – опиум, чтобы облегчить страдания, которые должны быть ужасны. 10

Доктор говорил, что страдания его физические ужасны, и это была правда; но ужаснее его физических страданий были его нравственные страдания, и в этом было главное его мучение.

Нравственные страдания его состояли в том, что в эту ночь, глядя на сонное, добродушное, скуластое лицо Герасима, ему вдруг пришло в голову: а что, как и в самом деле вся моя жизнь, сознательная жизнь, была «не то». 15

Ему пришло в голову, что то, что ему представлялось прежде совершенной невозможностью, то, что он прожил свою жизнь не так, как должно было, что это могло быть правда. Ему пришло в голову, что те его чуть заметные поползновения борьбы против того, что наивысше поставленными людьми считалось хорошим, поползновения чуть заметные, которые он тотчас же отгонял от себя, – что они-то и могли быть настоящие, а остальное всё могло быть не то. И его служба, и его устройства жизни, и его семья, и эти интересы общества и службы – всё это могло быть не то. Он попытался защитить пред собой всё это. И вдруг почувствовал всю слабость того, что он защищает. И защищать нечего было. 20

25

OR

- B** Describe and analyse the relationship between Ivan Il'ich and his wife in *Смерть Ивана Ильича*.

OR

- C** '*Смерть Ивана Ильича* is a virulent indictment of the emptiness of society and of individuals within it.' Do you agree?

Turn over for Question 9

9 А. Чехов, *Дядя Ваня*

EITHER

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the dramatic techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

ЕЛЕНА АНДРЕЕВНА: Вот уже и сентябрь. Как-то мы проживём здесь зиму!

Пауза.

Где доктор?

СОНЯ: В комнате у дяди Вани. Что-то пишет. Я рада, что дядя Ваня ушёл, мне нужно поговорить с тобою. 5

ЕЛЕНА АНДРЕЕВНА: О чём?

СОНЯ: О чём? (*Кладёт ей голову на грудь.*)

ЕЛЕНА АНДРЕЕВНА: Ну, полно, полно... (*Приглаживает ей волосы.*)

Полно.

СОНЯ: Я некрасива. 10

ЕЛЕНА АНДРЕЕВНА: У тебя прекрасные волосы.

СОНЯ: Нет! (*Оглядывается, чтобы взглянуть на себя в зеркало.*) Нет! Когда женщина некрасива, то ей говорят: «У вас прекрасные глаза, у вас прекрасные волосы»... Я его люблю уже шесть лет, люблю больше, чем свою мать; я каждую минуту слышу его, чувствую пожатие его руки; и я смотрю на дверь, жду, мне всё кажется, что он сейчас войдёт. И вот, ты видишь, я всё прихожу к тебе, чтобы поговорить о нём. Теперь он бывает здесь каждый день, но не смотрит на меня, не видит... Это такое страдание! У меня нет никакой надежды, нет, нет! (*В отчаянии.*) О, Боже, пошли мне силы... Я всю ночь молилась... Я часто подхожу к нему, сама заговариваю с ним, смотрю ему в глаза... У меня уже нет гордости, нет сил владеть собою... Не удержалась и вчера призналась дяде Ване, что люблю... И вся прислуга знает, что я его люблю. Все знают. 15

ЕЛЕНА АНДРЕЕВНА: А он?

СОНЯ: Нет. Он меня не замечает. 20

ЕЛЕНА АНДРЕЕВНА (*в раздумье*): Станный он человек... Знаешь что? Позволь, я поговорю с ним... Я осторожно, намёками... 25

Пауза.

Право, до каких же пор быть в неизвестности... Позволь!

Соня утвердительно кивает головой. 30

И прекрасно. Любит или не любит – это не трудно узнать. Ты не смущайся, голубка, не беспокойся, – я допрошу его осторожно, он и не заметит. Нам только узнать: да или нет?

Пауза.

Если нет, то пусть не бывает здесь. Так? 35

Соня утвердительно кивает головой.

OR

B What does Chekhov appear to be saying about the way of life in the country in *Дядя Ваня*?

OR

C 'Voynitsky is chiefly to blame for his own misfortune.' Do you agree?

10 М. Булгаков, *Роковые яйца***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

– Что вам надо? – спросил Персиков таким голосом, что Панкрат мгновенно ушёл за дверь. – Ведь вам же сказали, что я занят?

Вместо ответа молодой человек поклонился профессору два раза на левый бок и на правый, а затем его глазки колесом прошлись по всему кабинету, и тотчас молодой человек поставил в блокноте знак. 5

– Я занят, – сказал профессор, с отвращением глядя в глазки гостя, но никакого эффекта не добился, так как глазки были неуловимы.

– Прошу тысячу раз извинения, глубокоуважаемый профессор, – заговорил молодой человек тонким голосом, – что я врываюсь к вам и отнимаю ваше драгоценное время, но известие о вашем мировом открытии, прогремевшее по всему миру, заставляет наш журнал просить у вас каких-либо объяснений. 10

– Какие такие объяснения по всему миру? – заныл Персиков визгливо и пожелтев. – Я не обязан вам давать объяснения и ничего такого... Я занят... страшно занят.

– Над чем же вы работаете? – сладко спросил молодой человек и поставил второй знак в блокноте. 15

– Да я... вы что? Хотите напечатать что-то?

– Да, – ответил молодой человек и вдруг застрочил в блокноте.

– Во-первых, я не намерен ничего опубликовывать, пока я не кончу работы... тем более в этих ваших газетах... Во-вторых, откуда вы всё это знаете?... – И Персиков вдруг почувствовал, что теряется. 20

– Верно ли известие, что вы изобрели луч новой жизни?

– Какой такой новой жизни? – остервенился профессор. – Что вы мелете чепуху! Луч, над которым я работаю, ещё далеко не исследован, и вообще ничего ещё не известно! Возможно, что он повышает жизнедеятельность протоплазмы... 25

– Во сколько раз? – торопливо спросил молодой человек.

Персиков окончательно потерялся... «Ну, тип. Ведь это чёрт знает что такое!»

– Что за обывательские вопросы?... Предположим, я скажу, ну, в тысячу раз!.. 30

В глазах молодого человека мелькнула хищная радость.

OR

- B** What are the targets of Bulgakov's satire in *Роковые яйца*?

OR

- C** 'Through *Роковые яйца*, Bulgakov clearly rejects the Revolution as a means of achieving human progress.' Do you agree?

Turn over for Question 11

11 В. Маяковский, *Клоп*

EITHER

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the dramatic techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

ПРОФЕССОР (*входит*): Как дела больного?

ВРАЧ: Больного – не знаю, а мои отвратительны! Если вы не устроите смену каждые полчаса, – он перезаразит всех. Как дыхнёт, так у меня ноги подкашиваются! Я уж семь вентиляторов поставил: дыхание разгонять.

ПРИСЫПКИН: О-о-о!

5

(*Профессор бросается к Присыпкину.*)

ПРИСЫПКИН: Профессор, о профессор!!!

(*Профессор тянет носом и отшатывается в головокружении, лоя воздух руками.*)

ПРИСЫПКИН: Опохмелиться...

10

(*Профессор наливает пива на доньшко стакана, подаёт.*)

ПРИСЫПКИН (*приподнимается на локтях. Укоризненно*): Воскресили... и издеваются! Что это мне – как слону лимонад!..

ПРОФЕССОР: Общество надеется развить тебя до человеческой степени.

ПРИСЫПКИН: Чёрт с вами и с вашим обществом! Я вас не просил меня воскрешать. Заморозьте меня обратно! Во!!!

15

ПРОФЕССОР: Не понимаю, о чём ты говоришь! Наша жизнь принадлежит коллективу, и ни я, ни кто другой не могут эту жизнь...

ПРИСЫПКИН: Да какая же это жизнь, когда даже карточку любимой девушки нельзя к стенке прикрепить? Все кнопки об проклятое стекло обламываются... Товарищ профессор, дайте опохмелиться.

20

ПРОФЕССОР (*наливает стакан*): Только не дышите в мою сторону.

(*Зоя Берёзкина входит с двумя стопками книг. Врачи переговариваются с ней шёпотом, выходят.*)

ЗОЯ БЕРЁЗКИНА (*садится около Присыпкина, распаковывает книги*): Не знаю, пригодится ли это. Про что ты говорил, этого нет, и никто про это не знает. Есть про розы только в учебниках садоводства, есть грёзы только в медицине, в отделе сновидений. Вот две интереснейшие книги приблизительно того времени. Перевод с английского: Хувер – «Как я был президентом».

25

ПРИСЫПКИН (*берёт книгу, отбрасывает*): Нет, это не для сердца, надо такую, чтоб замирало...

30

ЗОЯ БЕРЁЗКИНА: Вот вторая – какого-то Муссолини: «Письма из ссылки».

ПРИСЫПКИН (*берёт, откидывает*): Нет, это ж не для души. Отстаньте вы с вашими грубыми агитками. Надо, чтоб щипало...

ЗОЯ БЕРЁЗКИНА: Не знаю, что это такое? Замирало, щипало... щипало, замирало.

35

ПРИСЫПКИН: Что ж это? За что мы старались, кровь проливали, когда мне, гегемону, значит, в своём обществе в новоизученном танце и растанцеваться нельзя?

OR

B Describe and analyse the different types of comedy and humour in *Клоп*.

OR

C 'Mayakovsky's dramatic techniques in *Клоп* make more impact than his message.' Do you agree?

12 В. Некрасов, *Кира Георгиевна***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

– Вот так, Юрочка, и проработал я всю жизнь. А это ведь только часть. Почти всё, что до войны сделал, погибло. Только эта вот папка чудом сохранилась. Каким-то образом попала в институт, а там её почему-то не выкинули. – Он развернул папку. – Это портрет моего сына. Когда ещё в школе учился. Потом стал лейтенантом, артиллеристом. И тоже рисовал. Между прочим, что-то у него с вами общее. Сам не пойму – то ли улыбка, то ли выражение глаз. Вот сидели вы сейчас за чаем, и я вдруг подумал – совсем Юра, его тоже Юрой звали...

5

Он показал рисунки сына – несколько портретов, очевидно, товарищей по школе, крымские пейзажики, кипарисы, горы, море («это когда он был в Артеке»), звери в зоопарке.

10

– Способный был мальчик. Мог бы получиться настоящий художник. Именно настоящий...

Николай Иванович стал говорить о сыне. И в рассказе этом чувствовалось, что Юра был для него не только любимым сыном, – в пытливом интересе мальчика ко всему окружающему он ощущал что-то очень нужное для себя как художника. Они были необходимы друг другу. Отец воспитывал, сын вселял бодрость, свежесть взгляда на жизнь.

15

– Когда он погиб, ему было столько, сколько вам сейчас. Почему-то уверен, что вы с ним сошлись бы. И Кира подружилась бы с ним, хотя она дама несколько сумбурная, а он был тихий, молчаливый. Совсем не представляю себе, как он там командовал своей артиллерией. – Николай Иванович захлопнул папку, завязал тесёмки. – А сейчас ему было бы сорок лет... Подумать только, сорок лет.

20

Прощаясь, он крепко пожал Юрочке руку.

25

– Заходите, всегда буду рад, честное слово. Надоели мне что-то художники. И сам себе надоел. Приходите, ей-Богу...

Но Юрочка решил больше не приходить, хотя ему нравился Николай Иванович. А может быть, именно поэтому.

OR

- B** What do you consider to be the main theme of *Кира Георгиевна*?

OR

- C** 'Kira may well be due some sympathy from the reader, but the men in her life have the greater claim.' Do you agree?

13 И. Грекова, *Вдовий пароход***EITHER**

- A** Write a commentary on the following extract. You should explain the context in which it occurs; comment on its content, use of language and the narrative techniques employed; comment on its relevance to the work as a whole.

Шли дни, недели, месяцы. Состояние Анфисы Максимовны было всё то же. Вадим по-прежнему за ней ухаживал. Его изводило, сбивало с ног обилие стирки. Только что всё переменит, вымоет, положит чистое — опять двадцать пять.

Целыми днями он стирал и кипятил простыни. На кухне постоянно можно было видеть его мрачную фигуру, согнутую над корытом. Всякую помощь он отвергал.

— Дай постираю, мне дело привычное, — предлагала Капа.

— Не надо, — отвечал Вадим.

Бельё он развешивал тут же на кухне, для чего протянул над плитой ряд рыболовных лесок, и даже грозная Панька не смела ему ничего сказать. Стряпал он тоже сам, неумело и гордо, не терпел, чтобы ему советовали. Сварив обед, шёл кормить с ложечки Анфису Максимовну. Он кормил её, как сердитая нянька опостылевшего ей ребёнка:

— Ам-ам, открой рот. Открой, тебе говорят. Ам-ам, не отлынивай.

Потом кое-как обедал сам, ел остывшее, невкусное, без интереса. Мыл посуду и снова стирал.

Он втянулся в такую жизнь, он уже забыл, что бывает другая. Деньги у него пока были, заработанные на целине, а на будущее он не загадывал. Как говорил Клавочка: либо шах...

Иногда он сердился на мать, ссорился с ней — это когда ему казалось, что она косноязычит нарочно. Учил её разговаривать:

— Ну, мать, полно лодырничать, давай заниматься. Открой рот, говори «а». Понимаешь? «А-а».

— Кара-ти-ти-кара, — отвечала Анфиса Максимовна.

— Брось ты свою титикару, — сердился Вадим. — Говори «а».

Она очень старалась, мычала, трясла головой, но ничего не выходило.

— Глупая! Я же для тебя стараюсь. Вот научишься говорить — всё сможешь сказать, всё попросить. Захочешь чаю — попросишь чаю. Другого захочешь — тоже. А сейчас ты как зверь бессловесный. Будешь учиться, а?

Нет, ничего не получалось.

OR

- B** Examine Grekova's use of narrative perspective in *Вдовий пароход* and its contribution to the text's artistic success.

OR

- C** 'In *Вдовий пароход*, Grekova vividly depicts the terrible and unfair lot of Soviet women.' Do you agree?

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.